



אירוע פתיחה

יום שני, ה-8 ביוני

20:15 קבלת כניס

21:00 הקרנת סרטים בכורה

גיוול צרפתי הבימוי של ג'וזיאן באלאסקו

באדיבות סרטי אורלנדו

בסינמטקת תל-אביב

צרפתית בתרגום לעברית ולאנגלית

בנוכחות הבימוי **ג'וזיאן באלאסקו**

השחקן **דור' אגילר**

ובמועד שגריר צרפת בישראל, מר **דאן-מישל קאזה**

המטה הישראלי

אנא אשרר את השתתפותכם באי-מייל:

ybaruch@ambfr-il.org

Soirée d'Ouverture

Lundi 8 juin

20h15 Réception

21h00 Projection en avant-première:

Cliente de Josiane Balasko

avec l'aimable autorisation d'Orlando Films

Cinémathèque de Tel-Aviv

Français sous-titres hébreu et anglais

En présence de la réalisatrice **Josiane Balasko**,

de l'acteur **George Aguilar**

et de S.E. **Jean-Michel Casa**, Ambassadeur de France

en Israël

Invitation pour 2 personnes

Merci de confirmer par email:

ybaruch@ambfr-il.org

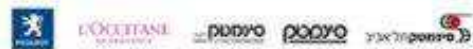
Rendez-Vous
אשף לך יוק
לך גליתו בארץ

פסטיבל הקולנוע
הצרפתי ה-6
6th French Film Festival in Israel

INVITATION

הזמנה

www.rendezvous.co.il





ערב חגיגי

יום שלישי, ה-9 ביוני

21:15 קבלת פנים

22:00 הקרות סרטים בכורה:

עוק לופי שאנל בבימויה של אן סונטין

באדיבות מוזיאון פילם

בסינמטקת תל-אביב

צדמותית בתרגום לעברית

בנוכחות הבימאית **אן סונטין**
והמפיק **פיליפ קרקאסון**

הזמנה חובה
אנא אשררו את השתתפותכם באי-מייל
ybaruch@ambfr-il.org

Soirée Exceptionnelle

Mardi 9 juin

21h15 Reception

22h00 Projection en avant-première:

Coco avant Chanel d'Anne Fontaine,
avec l'aimable autorisation de Forum Film
Cinematheque de Tel-Aviv
Français sous-titres hébreu.

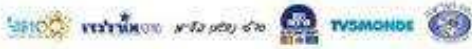
En présence de la réalisatrice **Anne Fontaine**
et du producteur **Philippe Carcassonne**.

Invitation pour 2 personnes
Merci de confirmer par email:
ybaruch@ambfr-il.org

Rendez-Vous
נפגש כל יום
ב-9 בלילות בארץ

פסטיבל הקולנוע
הצרפתי ה-6
6ème FESTIVAL
DU CINEMA
FRANCAIS

INVITATION



הזמנה

www.rendezvous.co.il



יום חמישי, ה-11 ביוני
סינמטק תל אביב

21:00 קבלת פנים

21:45 הרצאה של פרנסואז סמואלסון

סוכן אמנותי וספרותי (סוכנות אינטרנאליס)
הקרנת הסרטים שנבחרו על ידי שחקניות ישראליות:
ז'יל ג'ימ של פרנסואז טרויפו (1962)
באדיקות לב סרטים ובתי קולנוע
צרפתית עם כתוביות בעברית

הסמנה אית
אנא אשר את השתתפותכם באי-מייל:
ybaruch@ambfr-il.org

Jeudi 11 juin
Cinéma de Tel-Aviv

21h00 Réception

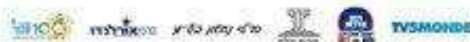
21h45 Intervention de **Francois Samuelson**,

Agent artistique & littéraire (Agence intertalent)
Projection du film choisi par les actrices
israéliennes : **Jules & Jim** de François Truffaut (1962)
Avec l'aimable autorisation de Lev Films et Cinémas
Français sous-titres hébreu.

Invitation pour 2 personnes
Merci de confirmer par email:
ybaruch@ambfr-il.org

Rendez-Vous
פגש באיך
אך בלתי באיך

פסטיבל הקולנוע
הצרפתי ה-6
6th FESTIVAL
DU CINEMA
FRANCAIS



INVITATION

הזמנה

www.rendezvous.co.il



אחווה אז'יב סן לורן

בהשתתפות המיוחדת של גב' לורנס בנאי

יום שישי, ה-12 ביוני
סינמטק תל-אביב

13:15 קבלת פנים

14:00 הקרנת הסרט **איב סן לורן, תשוקה ללא הרף**

(1993, 45 דק) בבימוי של ז'רמן דה מוסול

מכש עם **גב' לורנס בנאי**, מחברת הביאוגרפיה
הראשונה של איב סן לורן (בהוצאת גרסה 1993,
מהדורה שניה ב-2008). בתרגום סימולטני לעברית.

בתום הארוץ תחום גב' לורנס בנאי על ספרה
באולם הכניסה של הסינמטק

גב' לורנס בנאי - עיתונאית, סופרת וסגולת טוין
האוספה סטילטו (www.stiletto.fr)

הזמנה איתו
אנא אשרו את השתתפותכם באי-מייל:
ybaruch@ambfr-il.org

Hommage à Yves Saint Laurent

Avec la participation exceptionnelle de Laurence Benaïm

Vendredi 12 juin
Cinematheque de Tel-Aviv

13h15 Réception

14h00 Projection du film **Yves Saint Laurent,**

tout terriblement (1993, 45 minutes)

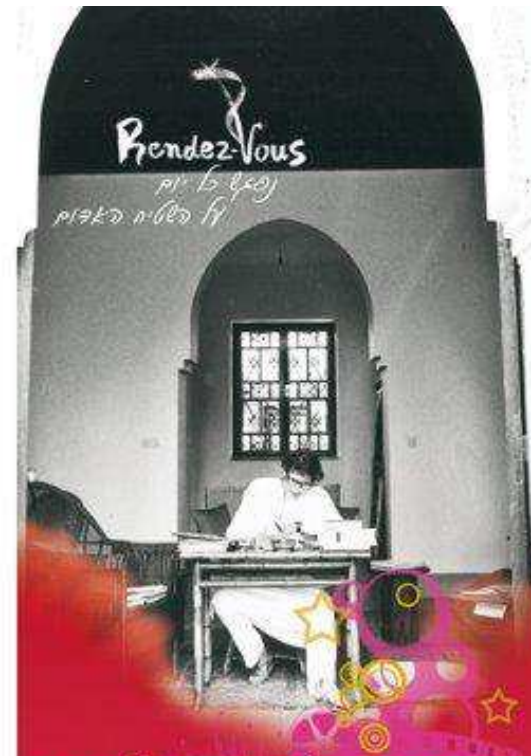
de Jérôme de Missolz.

Discussion avec **Laurence Benaïm, auteure de
la première biographie consacrée à Yves
Saint Laurent** (éditions Grasset 1993, rééditée
en 2008). Traduction simultanée en hébreu.

Séance de dédicace dans le hall de la cinémathèque.

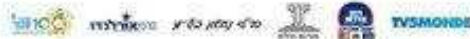
Laurence Benaïm est journaliste, écrivain et directrice
du magazine *Stiletto* (www.stiletto.fr)

Invitation pour 2 personnes.
Merci de confirmer par email:
ybaruch@ambfr-il.org



פסטיבל הקולנוע הצרפתי ה-6

6ème FESTIVAL
DU CINEMA
FRANÇAIS



INVITATION

הזמנה

www.rendezvous.co.il



סרט נשמן בליט

צריכי פניאל

יום שבת, ה-13 ביוני

21:15 קבלת פנים

22:00 הקרנת סרטים בכורה

כמו כלם בבימויה של ג'נס גארנק

באדיבות סרטי נהשון

בסינמטקת תל-אביב

צרכותיות בתרגום לעברית

בנוכחות הבימוי **ג'נס גארנק**
ובמעמד מר **דאן-מישל קאזא** שגריר צרפת בישראל

הזמנה חתומה
אנא אשררו את השתתפותכם באי-מייל
ybaruch@ambfr-il.org

Soirée de Clôture

Samedi 13 juin

21h15 Reception

22h00 Projection en avant-première :

Comme Les Autres de Vincent Garenq

avec l'aimable autorisation de Nachshon Films

Cinematheque de Tel-Aviv

Français sous-titres hébreu

En présence de la réalisateur **Vincent Garenq** et de
S.E. **Jean-Michel Casa**, Ambassadeur de France en Israël

Invitation pour 2 personnes
Merci de confirmer par email:
ybaruch@ambfr-il.org

Rendez-Vous
נפגש כל יום
אף פעמים בארץ

פסטיבל הקולנוע הצרפתי ה-6
6^{ème} FESTIVAL DU CINEMA FRANCAIS

INVITATION



הזמנה

www.rendezvous.co.il